


DIVING SET
mask/snorkel/fins ^{JR}

WAARSCHUWING: ALLE ONDERWATER SPELLEN
ZIJN GEVAARLIJK - GEBRUIK DEZE ALLEEN ONDER
TOEZICHT VAN EEN ERVAREN ZWEMMER

DUIK NIET MET HET HOOFD EERST HET WATER
IN MET HET DUIKMASKER OP. DE LENS IS NIET
ONTWORPEN OM EEN BOTSING MET EEN HARDE
BODEM/ONDERGROND TE WEERSTAAN. HET
MASKER KAN IN EEN DERGELIJK GEVAL BREKEN
EN MOGELIJK LEIDEN TOT ERNSTIG LETSEL.

WARNING: ALL UNDER WATER GAMES ARE
DANGEROUS - USE ONLY UNDER SUPERVISION
OF AN EXPERIENCED SWIMMER

DO NOT DIVE HEAD FIRST INTO WATER WHILE
WEARING THE MASK. THE LENS IS NOT DESIGNED
TO WITHSTAND THIS TYPE OF IMPACT. THE MASK
MAY BREAK UPON IMPACT LEADING TO POSSIBLE
SERIOUS INJURY.

SCHREUDERS SPORT INTERNATIONAL B.V.
Plesmanstraat 4
4143HL Leerdam - NL



EN16805:2015
EN1972:2015

MADE IN CHINA

SIZE **UNI**

88DS - ROZ



8 716404 266851

ord. 100002841

88DS

waimen

DIVING SET
mask/snorkel/fins ^{JR}

BS 4532:1969



EN 1972:1997

SCHREUDERS SPORT INTERNATIONAL B.V.
Plesmanstraat 4
4143HL Leerdam - NL

Gebruik

Plaats het masker over de ogen en neus, zorg ervoor dat de band zodanig wordt ingesteld dat het masker rondom goed aansluit op het gezicht en prettig aanvoelt. Om de maat te checken; plaats het masker tegen het gezicht zonder de hoofdband en zuig lucht naar binnen door de neus, als het masker blijft zitten dan is de maat goed voor u. Om te voorkomen dat het masker aan de binnenzijde beslaat, dan kunt u dit voorkomen door wat speeksel aan de binnenzijde van het glas over het gehele oppervlak te verdelen en vervolgens met wat water uit te spoelen. Ook kunt u een klein laagje water in het masker laten zitten en simpelweg uw hoofd even heen en weer schudden indien het glas beslaat. Wanneer u in gebruik voelt dat er van buitenaf teveel druk op het masker staat en het masker te veel tegen uw gezicht drukt, blaas dan wat lucht door de neus zodat de druk afneemt.

De snorkel dient aan de zijkant van het duikmasker te worden bevestigd. De snorkel is voorzien van een mondstuk dat past tussen de tanden en lippen en voorkomt dat er water tot in de mond doordringt en door de verlengde luchtpijp kan worden geademd wanneer er onder water wordt gedoken. Bij gebruik kan het gebeuren dat er water in de luchtpijp terecht komt, oefen erop om dit er krachtig uit te kunnen blazen. De snorkel is voorzien van een oranje uiteinde, bedoelt om de duiker boven water duidelijk zichtbaar te maken.

Verzeker u er voor gebruik van dat het mondstuk en luchtpijp goed op elkaar aansluiten en er geen sprake van lekkage is.

Controleer eveneens dat de snorkel daadwerkelijk geschikt is voor u, het snorkeltype/lengthe is namelijk gerelateerd aan de lichaamslengte van de gebruiker.

Er zijn hierin 2 classificaties te maken;

Type	Maximale lichaamslengte	Lengte snorkel
1	Tot 150 cm	35 cm
2	150 – 230 cm	38 cm

Daarnaast is een luchtpijp met een diameter van meer dan 20 mm is niet geschikt voor gebruik door kinderen.

Waarschuwing

- Duik niet met het hoofd eerst het water in met het duikmasker op. De lens is niet ontworpen om een eventuele botsing met een harde bodem/ondergrond te weerstaan. Het masker kan in een dergelijk geval breken en mogelijk leiden tot ernstig letsel.
- Het is niet toegestaan de luchtpijp te verlengen, dit kan mogelijk leiden tot longbeschadiging.
- Neem nooit meer dan 3 keer diep adem achter elkaar voordat u gaat duiken, dit kan ervoor zorgen dat onderwater uw bewustzijn verliest.
- Houd ten aller tijde in de gaten hoe ver u zich van de oeverkant begeeft.
- Indien dieper dan 3 meter (9-10 ft) wordt gedoken, informeer dan eerst bij een bevoegde instructeur.
- Houdt u er rekening mee dat bij het naar de diepte duiken, uw natuurlijke drijfvermogen afneemt. U zult dus terug omhoog moeten zwemmen naar het oppervlak totdat uw natuurlijke drijfvermogen weer voelbaar is.
- Gebruik door kinderen uitsluitend onder toezicht van een volwassene

Onderhoud

Na gebruik het masker met leidingwater afspoelen en zorg ervoor dat eventuele zandresten en ander aanslag ook uit de hoeken zijn verwijderd. Gebruik geen schoonmaakmiddelen van welke soort dan ook. Vermijdt voor een langere levensduur van dit product tevens contact met zonnebrandolie en gelijksortige middelen. Zorg ervoor dat de duikset niet langdurig aan fel zonlicht wordt blootgesteld en op een koele droge plaats wordt bewaard.

Anwendung

Setzen Sie die Maske über Augen und Nase, achten Sie darauf, dass das Band so eingestellt ist, dass die Maske rundherum gut schließt und sich angenehm anfühlt. Um die Größe zu überprüfen, setzen Sie die Maske gegen das Gesicht ohne das Kopfband, und saugen Sie die Luft durch die Nase an; wenn die Maske sitzen bleibt, so hat sie die richtige Größe für Sie. Um vorzubeugen, dass die Maske auf der Innenseite beschlägt, können Sie ein bisschen Speichel über die gesamte innere Glasoberfläche verteilen und sie anschließend mit etwas Wasser abspülen. Sie können auch ein bisschen Wasser in der Maske lassen und einfach Ihren Kopf hin und her schütteln, wenn das Glas beschlägt. Wenn Sie bei der Benutzung spüren, dass zu viel Druck von außen auf die Maske ausgeübt wird, so dass die Maske auf Ihr Gesicht drückt, blasen Sie ein wenig Luft durch die Nase, so dass der Druck abnimmt. Der Schnorchel muss seitlich an die Tauchmaske befestigt werden. Der Schnorchel ist mit einem Mundstück versehen, das zwischen Zähnen und Lippen passt und verhindert, dass Wasser in den Mund läuft, und durch das verlängerte Luftrohr kann geatmet werden, wenn unter die Wasseroberfläche getaucht wird. Bei der Anwendung kann es passieren, dass Wasser in das Rohr gelangt, üben Sie, es durch kräftiges Blasen zu entfernen. Der Schnorchel ist oben mit einem orangefarbenen Ende versehen, so dass der Taucher auch an der Wasseroberfläche deutlich sichtbar bleibt. Stellen Sie sicher, dass das Mundstück und das Luftrohr gut mit einander verbunden sind, so dass sie dicht sind.

Prüfen Sie außerdem, dass der Schnorchel wirklich für Sie geeignet ist, denn es gibt einen Zusammenhang zwischen Schnorcheltyp bzw. seiner Länge und der Körperlänge des Anwenders.

Es gibt dabei zwei folgende Klassifikation:

Typ	Maximale Körpergröße	Länge Schnorchel
1	Bis 150 cm	35 cm
2	150 – 230 cm	38 cm

Außerdem ist ein Luftrohr mit einem Durchmesser von über 20 mm für Kinder nicht geeignet.

Warnung

- Tauchen Sie nicht erst mit dem Kopf ins Wasser, wenn Sie die Tauchmaske tragen. Die Linse ist nicht konzipiert, um einen Aufprall gegen einen harten Boden bzw. sonstige Oberflächen zu widerstehen. Die Maske kann in diesem Fall zerbrechen und schwere Verletzungen verursachen.
- Es ist nicht erlaubt, das Luftrohr zu verlängern, da dies Lungenschäden verursachen könnte.
- Atmen Sie niemals mehr als 3-mal tief ein, bevor Sie tauchen. Es könnte dazu führen, dass Sie unter Wasser das Bewusstsein verlieren.
- Behalten Sie allezeit im Auge, wie weit Sie sich vom Ufer entfernt haben.
- Wenn tiefer als 3 Meter (9-10 ft) getaucht wird, informieren Sie sich zuerst bei einem befugten Ausbilder.
- Berücksichtigen Sie, dass beim Tauchen in tieferem Wasser Ihr natürlicher Auftrieb abnimmt. Sie werden daher wieder nach oben zur Oberfläche schwimmen müssen, bis Ihr natürlicher Auftrieb wieder spürbar ist.
- Anwendung durch Kinder ausschließlich unter Aufsicht eines Erwachsenen.

Pflege

Nach Gebrauch die Maske mit Leitungswasser reinigen. Achten Sie darauf, dass eventuelle Sandreste und andere Rückstände aus den Ecken entfernt sind. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, welche Art auch immer. Vermeiden Sie für eine längere Lebensdauer dieses Produkts auch den Kontakt mit Sonnenschutzöl und ähnliche Produkte.

Achten Sie darauf, dass das Tauchset nicht über längere Zeit hinweg dem Sonnenlicht ausgesetzt ist und bewahren Sie an einem kühlen und trockenen Ort.

Use

Place the mask over your eyes and nose, adjust the headband in such a way that the mask fits tightly while remaining comfortable. To check the size, place the mask against your face without the headband and suck the air in through your nose; if the mask remains in place, it has the right size for you. To avoid fogging of the mask on the inner side, you can spread a little saliva on the whole inner surface of the glass and then rinse with water. You can also leave a little layer of water in the mask and simply shook your head when the glass gets foggy. During use, if you feel that too much pressure is exerted on the mask and the mask presses against your face, blow some air through your nose, so that pressure is reduced.

The snorkel must be attached to the side of the diving mask. The snorkel is equipped with a mouthpiece that fits between teeth and lips and prevents water from penetrating into your mouth, and you can keep on breathing through the prolonged air tube when diving under water. During use, it may happen that water gets into the air tube. Train yourself to remove it by blowing hard through the tube. The snorkel has a bright orange extremity, so that the diver remains clearly visible at the water surface.

Before use, check that the mouthpiece and the air tube are tightly connected in order to avoid water leaking in.

Also check that the snorkel is really suited for you, since there is a relationship between the type / size of the snorkel and the body length of the user.

There is a two-fold classification:

Type	Maximum body length	Snorkel length
1	Up to 150 cm	35 cm
2	150 – 230 cm	38 cm

Moreover, an air tube with a diameter exceeding 20 mm is not appropriate for use by children.

Warning

- Never dive head first in the water while wearing the diving mask. The lens is not designed to resist to a possible collision with a hard surface or soil. In such a case, the mask could break and cause severe injury.
- It is not allowed to lengthen the air tube, since this may lead to lung damage.
- Never breathe in deeply more than 3 times in a row before diving. This could cause you to lose conscience under water.
- Always remain aware of your distance to the shore.
- If diving is performed underneath 3 meters (9-10 ft), first get some information from an authorized instructor.
- Keep in mind that if you dive in deeper water, your natural floating ability is reduced. So you will have to swim back to the surface until you feel your natural floating ability again.
- Use by children only under adult supervision.

Maintenance

Rinse the mask with tap water after use and check that possible sand residues and other deposits have been removed from the corners. Do not use detergents of any kind. To ensure a longer life of this product, also avoid contact with suntan oil or other similar products.

Make sure that the diving set is not exposed to bright sunlight over a longer period of time; store it in a cool and dry place.

Utilisation

Placez le masque au-dessus des yeux et du nez, ajustez la lanière de telle manière que le masque soit étroitement appliqué sur le visage tout en restant agréable. Pour contrôler la taille du masque, placez le masque contre votre visage sans la lanière et aspirez l'air par le nez ; si le masque reste adhérent au visage, il a la juste taille pour vous. Pour éviter la formation de buée à l'intérieur du masque, vous pouvez étendre un peu de salive sur toute la surface intérieure du verre, puis rincer avec de l'eau. Vous pouvez aussi laisser un peu d'eau dans le masque et simplement secouer votre tête quand le verre est embué. Pendant l'utilisation, si vous sentez qu'une pression trop grande est exercée de l'extérieur sur le masque et que le masque vous serre le visage, soufflez un peu d'air par le nez pour réduire la pression.

Le tube doit être fixé sur le côté du masque de plongée. Le tube est équipé d'un embout qui est placé entre les dents et les lèvres et évite la pénétration d'eau dans la bouche, et le tube à air prolongé permet de respirer quand on plonge sous l'eau. Pendant l'utilisation, il se peut que de l'eau pénètre dans le tube à air, entraînez-vous à l'éliminer en soufflant fortement. Le tube est muni d'une extrémité orange, de sorte que le plongeur reste nettement visible à la surface de l'eau. Avant l'utilisation, assurez-vous que l'embout et le tube à air sont fermement reliés de manière à être étanches.

Contrôlez aussi que le tube est vraiment approprié pour vous : le type et la longueur du tube sont relatés à la longueur du corps de l'utilisateur.

La classification est la suivante :

Type	Longueur maximum du corps	Longueur du tube
1	Jusqu'à 150 cm	35 cm
2	150 – 230 cm	38 cm

D'autre part, un tube à air avec un diamètre dépassant 20 mm n'est pas approprié pour l'utilisation par des enfants.

Attention

- Ne plongez pas la tête la première avec le masque de plongée. Le verre n'est pas conçu pour résister à une collision éventuelle avec une surface ou un sol dur. Dans ce cas, le masque peut se briser et éventuellement causer de graves blessures.
- Il n'est pas permis de rallonger le tube à air, ceci peut causer des dommages aux poumons.
- N'aspirez jamais profondément de l'air plus de 3 fois de suite avant de plonger, cela pourrait causer une perte de conscience sous l'eau.
- Restez à tout moment conscient de votre distance de la rive.
- Si la profondeur de plongée dépasse 3 mètres (9-10 pieds), informez-vous d'abord chez un instructeur compétent.
- Tenez compte du fait que quand vous plongez dans des eaux plus profondes, votre aptitude naturelle à flotter diminue. Il vous faudra donc nager pour regagner la surface, jusqu'à ce que votre aptitude à flotter soit de nouveau ressentie.
- Utilisation par des enfants seulement sous la surveillance d'un adulte.

Entretien

Après l'utilisation, rincez le masque avec de l'eau de robinet et veillez à éliminer toute trace de sable et autres résidus également dans tous les coins. N'utilisez pas de détergent, quel qu'il soit. Pour assurer une durée de vie prolongée, évitez aussi le contact de ce produit avec de l'huile solaire et autres produits comparables. Veillez à ne pas exposer l'équipement de plongée au plein soleil pendant une période prolongée. Conservez-le en un endroit frais et sec.

Uso

Coloca la máscara sobre tus ojos y nariz, ajusta las tiras de manera que la máscara quede fijada de manera cómoda. Para comprobar la talla, coloca la máscara en tu cara sin las tiras y aspira aire por la nariz; si la máscara permanece en su sitio, indica que es la talla correcta para ti. Para evitar que se empañe el interior de la máscara, puedes extender un poco de saliva en la cara interna del cristal y enjuagar con agua. También puedes dejar una pequeña capa de agua en la máscara y simplemente sacudir la cabeza cuando se empañe el cristal. El tubo de buceo debe colocarse a un lado de la máscara de buceo. El tubo está equipado con una pieza que evita que entre el agua en la boca, y a través del tubo puedes respirar mientras buceas debajo del agua. Durante el uso, puede pasar que el agua entre por el tubo de buceo. Entrena soplando fuerte a través del tubo para sacar el agua. El tubo tiene un extremo de color naranja brillante, de modo que el buceador permanece claramente visible en la superficie del agua. Antes de usar, comprobar que la pieza de la boca y el tubo están conectados adecuadamente, para evitar fugas de agua.

Comprueba también que el tubo se ajusta a ti, puesto que existe una relación directa entre el tipo/talla del tubo y la altura del usuario.

Hay una doble clasificación:

Tipo	Altura máxima	Largo tubo buceo
1	Hasta 150 cm	35 cm
2	150 – 230 cm	38 cm

Por otra parte, un tubo de aire con un diámetro superior a 20 mm no es apropiado para su uso por los niños.

Advertencias

- Nunca sumergirse en el agua de cabeza mientras usa la máscara de buceo. La lente no está diseñada para resistir una posible colisión con una superficie dura o suelo. En tal caso, la máscara podría romperse y causar lesiones graves.
- No respirar nunca profundamente más de 3 veces antes de bucear. Esto podría provocar la pérdida de consciencia bajo el agua.
- No pierdas de vista la distancia con la orilla.
- Si el buceo se realiza por debajo de 3 metros (10.9 pies), en primer lugar conseguir un poco de información de un instructor autorizado.
- Uso por niños sólo bajo la supervisión de un adulto.

Mantenimiento

Enjuagar la máscara con agua del grifo después de cada uso y comprobar que tanto la arena como otros depósitos se han eliminado de las esquinas. No usar detergentes de ningún tipo. Para asegurar una larga vida del producto, evitar el contacto con sustancias aceitosas y otros productos similares.

Asegurarse de que el set de buceo no se expone a la luz del sol directa durante un largo periodo de tiempo; almacenar en un lugar fresco y seco.